

NOTĂ: Versiunea în limba originală a acestei pagini [el](#) a fost modificată recent. Versiunea lingvistică pe care o consultați acum este în lucru la traducătorii noștri.

greacă

Swipe to change

Traducători/Interpreți autorizați

Cipru

Traducerile sunt realizate de traducători externi înregistrați la Oficiul de presă și informare (Γραφείο Τύπου και Πληροφοριών) și sunt certificate de traducători autorizați. Oficiul de presă și informare (OPI) este un departament din cadrul Ministerului de Interne (Υπουργείο Εσωτερικών). Menirea acestuia este de a oferi permanent informații obiective mijloacelor de informare în masă internaționale și cetățenilor Republicii Cipru cu privire la Cipru și problema cipriotă, folosind toate mijloacele noi de tehnologie a informației, cu scopul de a prezenta cât mai clar administrația guvernamentală și activitatea acesteia și de a oferi informații generale cetățenilor cu privire la diferite aspecte legate de integrarea Republicii Cipru în Uniunea Europeană. OPI are de asemenea atribuția de a produce materiale informative, cum ar fi broșuri, filme și CD-uri. Unele departamente ale OPI intră în contact direct cu publicul și oferă servicii publice. Unul dintre acestea este Departamentul de traduceri (Κλάδος Μεταφράσεων).

Pentru această versiune lingvistică nu există o traducere oficială.

Puteți accesa aici versiunea realizată cu ajutorul instrumentului de traducere automată. Vă reamintim că traducerea automată servește numai la înțelegerea contextului. Proprietarul acestei pagini nu își asumă nicio răspundere cu privire la calitatea traducerii.

-----română-----bulgarăspaniolăcehădanezăgermanăestonăenglezăfrancezăcroatăitalianăletonălituanianămaghiară maltezăolandezăpolonăportughezăslovacăslovenăfinlandezăsuedeză

DEPARTAMENTUL DE TRADUCERI

Departamentul de traduceri al OPI oferă servicii de traducere începând din 1990, când a fost înființat prin hotărârea Consiliului Ministerial pentru a satisface nevoia de traduceri atât în sectorul privat, cât și în sectorul public.

Personalul din cadrul departamentului își desfășoară activitatea în conformitate cu dispozițiile legilor și reglementărilor, fără prejudecăți sau discriminări, și face toate eforturile pentru a oferi servicii rapide.

TRADUCERI AUTORIZATE

Departamentul de traduceri are ca atribuție traducerea documentelor/textelor pentru care este necesară autorizarea. Se oferă traduceri autorizate în următoarele limbi:

greacă
engleză
franceză
rusă
germană
italiană
arabă
polonă
română
sârbă
bulgară
maghiară
olandeză
spaniolă
chineză
suedeză
cehă
slovacă
turcă
portugheză
japoneză
armeană
ucraineană
albaneză
georgiană și
persană

Traducerile sunt efectuate de traducători externi, înregistrați la **Oficiul de presă și informare**, și sunt certificate de traducători autorizați.

Documentele care necesită traducere sunt împărțite în două categorii, pentru care se percep prețuri diferite. În categoria A intră documentele simple (nespecializate), iar în categoria B intră documentele specializate.

Puteți afla mai multe informații cu privire la prețurile percepute pentru traduceri autorizate, termenul de primire și predare, programul de lucru etc. în secțiunea **Informații despre traduceri autorizate**.

INFORMAȚII/COMENTARII

Cetățenii au dreptul să solicite informații și clarificări cu privire la serviciile oferite de Departamentul de traduceri.

Aceștia au de asemenea dreptul de a prezenta comentarii scrise sau plângeri. Departamentul de traduceri răspunde tuturor sesizărilor semnate în termen de o lună.

CONTACT

Numere de contact pentru traducători:

+357 22801132,

+357 22801133,

+357 22801134,

+357 22801193.

Număr de contact pentru șeful departamentului: +357 22801131.

Oficiul de presă și informare (OPI)

Apelli Street

P.O. Box 1456, Nicosia, CIPRU

Tel.: +357 22801117, Fax: +357 22666123

e-mail: communications@pio.moi.gov.cy

Ultima actualizare: 30/04/2015

Versiunea în limba națională a acestei pagini este gestionată de statul membru respectiv. Traducerile au fost efectuate de serviciile Comisiei Europene. Este posibil ca eventualele modificări aduse originalului de către autoritatea națională competentă să nu se regăsească încă în traduceri. Comisia Europeană declină orice responsabilitate privind informațiile sau datele conținute sau la care face trimitere acest document. Pentru a afla care sunt regulile privind protecția drepturilor de autor aplicabile de statul membru responsabil pentru această pagină, vă invităm să consultați avizul juridic.